

# I'EST SAUVAGE

## Voyage naturaliste en Hongrie et Roumanie

Du 17 au 31 juillet 1999

### I. INTRODUCTION

On ne peut pas revenir déçu des pays de l'Est : vastes, sauvages, encore peu envahis par le tourisme occidental, ils offrent au naturaliste et à l'ornithologue une richesse dont nous n'avons plus hélas ! l'habitude. C'est réellement un choc naturaliste (et culturel) qui nous attend à une journée de trajet seulement de la région Rhône-Alpes (Lyon-frontière hongroise : 1300 km). La météo y est agréable, avec quelques canicules à prévoir toutefois en été, et des hivers parfois rigoureux (climat continental).

Les milieux naturels sont relativement épargnés par les pesticides. La polyculture, les vergers et élevages familiaux (porcs, oies, dindons...) en mosaïque autour d'innombrables villages... expliquent l'abondance étonnante des insectivores : dortoirs de centaines de Moineaux friquets, des prés garnis de lièvres, de Rolliers, Huppés et Bruants proyers perchés sur chaque fil de clôture... deviennent des coups d'oeils classiques ! Amphibiens, gros insectes, hirondelles abondent, indiquant un environnement préservé par des activités traditionnelles. Ces deux pays permettent aussi de se rincer l'oeil avec des espèces exterminées par l'homme chez nous ou sur le bord de l'extinction : Pygargue, Ibis falcinelle, Pie-grièche à poitrine rose, vison d'Europe, ours, loup...

Une richesse et une diversité qui nous laissent réfléchir sur l'état de santé de la nature en Europe occidentale !

Le voyage présenté ici était organisé par Alexandre RENAUDIER et la FRAPNA Isère. Les participants étaient : Francette Bonnavaux, Cyrille Borel, Laurent Grillon, Julien Gruet, Raphaël Jordan, Antoine Louchart, Vincent Petit-Simon, David Ricol.

**Remerciements** : nos remerciements vont à Robert et Gabriella RIGAL pour leur merveilleux accueil, à Adriana STEFANICA pour son super plan à Ours et son aide technique et logistique irréprochable dans les Carpates, à David LEROY, qui a assuré la préparation administrative du voyage malgré la pluie de contraintes et de pépins.

### II. ETAPES ET ITINÉRAIRE :

17 juillet - Départ de Genève à 10H45. Trajet en minibus de location, un trafic 9 places, jusqu'à la frontière hongroise que nous passons à 23H50 (soit 1160 km en 13 heures). Camping sauvage au village de Csokako dans le massif des Vertes, entre Győr et Budapest, où nous arrivons à 2H15 du matin, mais accueillis par une Grande Noctule.

**18 juillet** - obs' en forêt à Csokako puis dans la puszta au sud des Vertes, vers Csakbereny. Trajet jusque dans le nord-est du pays, *via* Budapest, aux contreforts occidentaux du massif des Zemplén. Nous observons à l'est de la route 3/E71, vers Encs. Restaurant à Tokaj puis camping sauvage à Bodrogkiszfalud, en rive droite de la rivière Bodrog.

**19 juillet** - traversée de la Bodrog par un petit bac, et obs' dans la plaine inondée très sauvage juste en amont de la confluence Tisza/Bodrog. Trajet jusque vers Turda en Roumanie. Camping sauvage entre Turda et Copaceni.

**20 juillet** - Trajet toute la journée. Les nombreux travaux de réfection de la voirie entre Brasov et ploiesti, avec files d'attente interminables des camions, nous exaspèrent.

Courte obs à l'étang qui se trouve juste à l'est d'Urziceni, en bordure sud de la 2A/E60. Arrivée tardive dans la Dobrogea. Camping sauvage à Babadag.

**21 juillet** - Obs' dans la steppe à l'ouest de Babadag, vers Satu Nou. Trajet jusqu'à Istria où nous observons sur le lacul Istria. Camping sauvage près du musée archéologique, après une séance de phare pour rechercher quelques mammifères.

**22 juillet** - Obs' à Istria, puis à Vadu. Trajet nocturne sur l'exécrable route Babadag-Murighiol *via* la bordure ouest du lac Sinoie. Camping chez Robert et gabriela RIGAL, après accueil chaleureux et repas délicieux. Nous sommes éreintés.

**23 juillet** - Grasse matinée car lever à 7H du matin, puis courte obs' au lacul Murighiol. Embarquement dans l'après-midi sur le bras Saint-Georges, avec Robert et Gaby. Camping sauvage en forêt alluviale, en rive gauche du bras St Georges. Obs autour du campement en soirée, où vivent des dizaines de millions de moustiques.

**24 juillet** - Obs' en barque sur de petits canaux affluents du bras principal, aux alentours du camp de base. Après-midi sieste, sous la chaleur, l'humidité, les moustiques... Obs' en soirée aux alentours du camp.

**25 juillet** - Obs' sur une prairie inondée près de Dunavatu de Jos, où l'on accède en barque. Trajet jusqu'à Tulcea où, selon G. GORMAN, ça grouille de goélands. Au dit site à Laridés, nous dénombrons une dizaine (bien tassée) de ces volatiles, vus assez loin d'ailleurs. Trajet jusqu'à Babadag où nous campons au pied du château d'Enisala.

**26 juillet** - Obs' au château d'Enisala, puis trajet jusque dans les Carpates où nous sommes logés chez Adriana Stefanica, à 5 mn du château Peles de Sinaia.

**27 juillet** - obs à Azuga en matinée, resto toute l'après-midi pour patienter que l'orage cesse. Coucher à Sinaia.

**28 juillet** - Obs' à Azuga, puis départ de Roumanie et trajet jusqu'à Hortobagy où nous arrivons à 2h du matin. Camping sauvage dans la puszta.

**29 juillet** - Obs' dans la puszta au nord du parc, puis à Caparocsarda, Nagyvan, et Halasto jusqu'au coucher du soleil. Nuit en chambre d'hôtes à Hortobagy.

**30 juillet** - Obs' matinale à Halasto, puis trajet jusque vers Győr, *via* Tokaj pour acheter des souvenir aux caves Rakogzy. Camping sauvage près de Győr, à Ikrény.

**31 juillet** - lever matinal et départ pour un trajet de retour d'une quinzaine d'heures.

Nous avons pratiqué 98H55 d'observation (hors multiples micro-arrêts en demi-tour d'urgence le long des routes comme savent le faire les ornithos), effectué 6474 KM, observé 202 espèces d'oiseaux.

**Esquisse météorologique** : très beau et très chaud partout ; chaleur écrasante dans la Dobrogea, et 35°C à l'ombre à Murighiol dans le delta où une certaine moiteur est à prévoir. Frais et agréable dans les Carpates. Averses diluviennes les 26 et 27 juillet. Vent assez fort les 29 et 30 juillet à Hortobagy.

### III. CONSIDERATIONS GENERALES ET DETAILS PRATIQUES

#### Monnaies et carburants (à titre d'indications – juillet 1999) :

- en Hongrie : conversion du *Forint* : %36,8 (1F = 37 forints)  
Dans une banque à Debrecen, la commission de change des  $\frac{2}{2}$ travelers chèques était de 1,5% (mais un minimum de 4\$ quel que soit le change).

Diesel au même prix qu'en France.

- en Roumanie : conversion du *Lei* : %2.500 (1F = 2.500 Lei). Le timbrage pour le courrier pour la France ne semble pas le même depuis différentes villes ou provinces : il était de 5.700 lei depuis Sinaia et 7.500 lei depuis le Delta.

1 litre de diesel coûtait environ 5.200 lei.

Vignette autoroute en Suisse : 40 FS (soit 160 FF) CB acceptée.

Vignette autoroutes pour l'Autriche : 7\$ (soit 40FF). Attention, les cartes de paiement ne sont pas acceptées (!) donc prévoir des dollars ou des devises locales. Prévoir aussi un péage au tunnel St Christophe, à 130ATS (soit 63F).

L'Europe centrale accepte enfin la VISA partout (fini le monopole Eurocard, donc plus de soucis pour traverser ces pays) mais prévoir une commission systématique de 1,5% à 2%.

Avec la monnaie unique européenne, un certain nombre d'opérations sont aujourd'hui considérablement simplifiées...

## **Visa**

Pas de visa pour entrer en Hongrie : le passeport suffit ; en revanche il est nécessaire pour la Roumanie, et peut être obtenu à la douane (délais assez rapide à notre surprise) : 33\$ (soit 220FF ou 192 deutschemarks). Toutes les devises sont acceptées. Eviter de changer des devises à la frontière, où les agents de change pratiquent un taux défavorable ; les banques proposent des taux plus convenables. Voir les recommandations du Lonely Planet ou du Guide du Routard à ce sujet...

## **Transports**

Minibus Locatrans (à Grenoble) loué 9 775FF (limité initialement à 6000 km, mais négocié 7000 km en dernière minute car le loueur ne pouvait nous fournir le trafic que le 17 juillet au matin en non plus la veille comme prévu) mais assurance en plus, que la FRAPNA a souscrit à la MAIF. Attention, il devient très difficile, voire presque impossible de louer un véhicule pour les pays de l'est, en particulier la Roumanie... s'y prendre très à l'avance, et ce n'est pas gagné... Nous n'avons eu aucun pépin technique, à part qu'il n'y avait quasi plus d'huile dans le réservoir au retour. L'état des routes s'est globalement bien amélioré en Roumanie, mais prévoir une vitesse de croisière de 60 à 80 Km/h d'où une traversée du pays laborieuse (camions poussifs difficiles à dépasser en raison de l'étroitesse de la chaussée, nombreux attelages, et traversée des interminables villages longue en raison des nombreux enfants et volailles de basse cour de partout...).

Trajet Genève-frontière Hongroise : 1 160 Km. Attention à la file d'attente qui est impressionnante le premier week-end d'août pour entrer en Hongrie (nous étions alors heureusement à contre courant).

Attention : alcoolémie zéro au volant en Roumanie (aucune tolérance). Penser à rouler avec les feux de croisement en Hongrie, de nuit comme de jour, c'est obligatoire.

Décalage horaire : ajouter 1 heure pour la Roumanie.

En Rhône-Alpes, la nuit tombe à 22H15 le 16 juillet, et à 20H30 à l'est de la Hongrie le 17 juillet. Prévoir de se coucher tôt en camping ou prévoir alors une réserve de piles pour les torches, et des levers très très tôt (le jour se pointe à 4H00 en Hongrie).

Aucun problème de sécurité (ni vol, ni arnaque à la frontière, ni bac chiche...) aucun souci avec les gitans... Même si la règle générale à l'étranger est de redoubler de prudence, ne pas sombrer dans la phobie qui risque de gâcher les vacances.

## **IV. DESCRIPTION SUCCINCTE DES PRINCIPAUX SITES VISITES**

### **Hongrie (Nord et Est du pays)**

#### **Hortobagy-Halasto**

Parc national incontournable pour les nombreuses espèces prestigieuses qui s'y observent. Chaque période est intéressante et permet des coups d'oeils terribles : Grande Outarde, Phragmite aquatique, Pluvier guignard, Goéland ichthyaète, Oie naine, Bernache à cou roux, Courlis à bec grêle, Aigle impérial, Faucon sacre, Pygargue etc... la liste est longue. Pour s'y rendre, se reporter au guide du Routard. Les paysages de puszta méritent aussi le détour.

#### **Vertes**

Petit massif boisé de feuillus entre Győr et Budapest ; juste au sud de ce massif, une petite zone de puszta permet aux rapaces nichant en forêt de venir y chasser. L'intérêt du site est qu'il est prêt de la frontière, donc permet une halte ornitho avant ou après de longs trajets autoroutiers. Rechercher les Gobemouches nain et à collier, le pic syriaque... Accès intéressant par le village de Csokako.

## **Tokaji**

Village situé à la confluence des rivières Tisza et Bodrog, au nord-est du pays. Outre l'intérêt viticole du site (nous vous recommandons les caves Rakoczi pour dégustation et achats), la confluence des rivières est remarquable ; il faut accéder par bac (à Bodrogkisfalud par ex. mais il y a des bacs dans chaque village ou presque) dans une vaste zone où se mélangent prairies humides, marécages, bras secondaires, saulaies... Locustelle fluviatile (au mois de mai, car en dehors de cette période, elle est virtuellement invisible, et se contrefout de la repasse), Râle de genêts, nombreux Ardéidés, Spatules blanches, Rossignol progné...

## **Roumanie**

### **La Dobrogea**

Vaste région de plaine comprenant la zone littorale de la Mer Noire au sud du delta. Grandes forêts caducifoliées, collines steppiques, innombrables villages d'agriculteurs aux pistes poussiéreuses, aux maisons en briques de boue et toits de roseaux, nombreux gitans... Les steppes autour de Babadag (accès : voir Routard), et du château + pisciculture d'Enisala tout proche, permettent l'observation presque garantie d'Aigle pomarin, Epervier à pieds courts, Buse féroce... Nous avons découvert un Putois marbré endormi dans un trou de souslik. Le site est réputé être très bon pour le Busard pâle, le Bruant mélanocéphale, le Traquet pie, le moineau espagnol ; ces espèces y sont rares, et le plein été n'est pas la meilleure période pour les trouver. Plus au sud, le village d'Istria, et en particulier les alentours des fouilles archéologiques ainsi que la baie de Vadu (un peu au sud d'Istria) frôlent de delirium ornitho. Gare aux infarctus ! Colonies de Glaréoles, milliers d'Oies, centaines de Grandes Aigrettes, Spatules, Ibis, Guifettes leucoptères, limicoles de toutes espèces (des dizaines de Bécasseaux de Temminck, Chevaliers stagnatiles, et quelques Bécasseaux falcinelles), Marouettes, Rousserolles isabelles, Blongios nains et Pélicans (2 espèces garanties sur le lac d'Istria)... la liste est longue, et les gags potentiels classiques. Les oiseaux sont abondant partout même aux heures chaudes en milieu de journée... pas de répit pour l'ornitho ! Possibilité de se restaurer à-côté du musée archéo, perdu au bout du monde dans l'immensité des roselières. Cistudes, Sonneurs à ventre de feu, Pélobates syriaques, Loutre, Sousliks, aussi présents et pas forcément rares. Prévoir plusieurs jours dans cette région. Hébergement à chercher. Nous avons fait du camping sauvage pour être debout de bonne heure sur les meilleurs sites. Etat sanitaire des hôtels sans doute un peu limite... Mais prendre une douche dans ce pays poussiéreux et à la chaleur continentale accablante est un luxe bienvenu.

### **Carpates**

Une halte de fraîcheur et d'air pur. Espèces de montagne à grappiller : Gobemouches, Pics, rapaces nocturnes, tétraonidés... À l'est d'Azuga, une vallée encaissée très sauvage permet d'espérer pas mal de surprises. Une piste carrossable part du village et s'aventure le long d'une rivière (épreintes de loutre sous chaque pont). L'ours est omniprésent mais discret (empreintes vues un peu partout en vallée d'Azuga par Alex en 1996).

Brasov est la deuxième ville de Roumanie, et la route Brasov-Bucarest est encombrée de poids lourds lents et polluants, donc, à éviter. Prédéal et Sinaia sont des stations touristiques à la mode, confortables... Possibilité de dormir en montagne dans les cabanas (voir guide du Routard). Forêts sublimes mais densités d'oiseaux faibles. Autour, Bec-croisé des sapins, Cincle, Cassenoix... bien que visibles en France, ne sont jamais désagréables à observer !

### **Delta du Danube**

Immense, beau, très sauvage, sa taille qui avoisine 10 fois celle de la Camargue intérieure déconcerte la naturaliste qui ne sait par quel bout commencer. Le village de Murighiol permet un angle d'approche intéressant. Les amoureux de la nature, qui recherchent une rencontre douce, progressive et intime avec ce delta auront grand intérêt à contacter Robert et Gabrielà RIGAL, couple franco-hongrois habitant à Murighiol. Ce sont des amis du delta libre, et ils agissent en faveur d'un tourisme vert et intelligent. Le mieux est de leur écrire à l'avance pour les prévenir de votre arrivée et leur préciser ce que vous voulez faire ou observer Ils s'arrangeront pour vous guider en barque dans le delta. Leurs coordonnées sont :

Robert et Gabrielà RIGAL  
Les Pélicans verts  
MURIGHIOL

# Liste systématique commentée des espèces observées :

## 1/ oiseaux liste systématique avec commentaires

La séquence taxinomique retenue ici est celle de BEAMAN (1997).

### **Grèbe castagneux - *Tachybaptus ruficollis***

Comme le Grèbe huppé, pas de grosses quantités mais noté régulièrement sur les plans d'eau prospectés. Toutefois pas noté à Vadu ni à Istria.

### **Grèbe huppé - *Podiceps cristatus***

Régulièrement noté, en petit effectif ( $n < 10$ ) sur les plans d'eau visités. Avec des juv à Istria et Urziceni.

### **Grèbe à cou noir - *Podiceps nigricollis***

Localisé : 5 à l'étang d'Urziceni et une cinquantaine au lacul Saraturii.

### **Grand Cormoran - *Phalacrocorax carbo***

2 à Bodrogkiszfalud (en vol), une centaine au lacul Istria, de petits groupes ( $n : < 10$ ) dans le delta, puis au moins 500 ind à Halasto.

### **Cormoran pygmée - *Phalacrocorax pygmaeus***

Commun dans les lagunes de la Dobrogea et dans le delta. Par ex. 15 au lacul Istria, 25 à Vadu, env. 30 à la pisciculture d'Enisala, max de 58 dans le delta, et max de 15 à Halasto) 1 cadavre dans un canal dans le delta : victime d'un pêcheur ?

### **Pélican blanc - *Pelecanus onocrotalus***

Plus abondant que le P. frisé : max de 150 ind à Istria, 2 à 10 au lacul Nuntasi, 2 à 6 à Enisala, mais pas d'observation dans le delta.

### **Pélican frisé - *Pelecanus crispus***

Observé au lacul Istria (max 10 ind) et dans le delta : 1 en vol à Dunavatu de Jos.

### **Butor étoilé - *Botaurus stellaris***

1 à Vadu et 1 à Halasto.

### **Blongios nain - *Ixobrychus minutus***

Commun dans les roselières de la Dobrogea : un total de 51 oiseaux du 20 au 25 juillet. Notons un chanteur dans les roseaux mêlés aux salicacées d'un canal affluent au bras St George, et un max de 23 oiseaux à la pisciculture d'Enisala. Rarement vu posé, plutôt des mâles en vol.

### **Bihoreau gris - *Nycticorax nycticorax***

Très commun, dans tous les types de zones humides, en particulier dans le delta et surtout à Halasto où 250 furent notés en tous sens au crépuscule.

**Crabier chevelu - *Ardeola ralloides***

1 à Vadu, quelques dizaines en petits vols le long du bras St Georges, et plusieurs dizaines à Halasto.

**Aigrette garzette - *Egretta garzetta***

En petits effectifs dans toutes les zones humides prospectées. Notons 1 oiseau dont le jaune moutarde des pieds remontait au delà du tiers distal des tarsi dans le delta (photo).

**Grande Aigrette - *Ardea alba***

Plus commune que la Garzette. Max de 62 ind à la confluence de la Bodrog et la Tisza à Tokaj. Notée dans toutes les zones humides prospectées.

**Héron cendré - *Ardea cinerea***

Régulier en petits effectifs, un peu partout.

**Héron pourpré - *Ardea purpurea***

Plus abondant que le Cendré. De beaux groupes en vol vus par ex à Bodrogkiszalud (17 ind), Halasto (25 ind), Istria (60 ind. et encore 100 le lendemain)... plus rare dans le delta.

**Cigogne noire - *Ciconia nigra***

8 en vol à Encs (ouest de Zemplén).

**Cigogne blanche - *Ciconia ciconia***

Un total de 446 ind dénombrés durant le périple dont 165 à Hortobagy. Notons des adultes régurgitant des amphibiens au nid à Bodrogkisfalud et une Couleuvre tesselée *Natrix tessellata* à Dunavatu de Jos.

**Ibis falcinelle - *Plegadis falcinellus***

En Hongrie, localisé à Halasto (max. 20 ind.), mais commun dans les zones humides de l'est de la Roumanie : max de 50 ind à Istria, et 295 ind. dans le delta.

**Spatule blanche - *Platalea leucorodia***

Régulière. 42 en vol à Bodrogkisfalud, 40 à Halasto, 2 à Babadag, 10 à Vadu, 28 à Istria.

**Cygne tuberculé - *Cygnus olor***

Ici et là dans la Dobrogea... 1 à Ciorini, 2 à Istria, et au lacul Saraturii à Murighiol.

**Oie cendrée - *Anser anser rubirostris***

env. 45 en Allemagne depuis l'autoroute, dans des champs proches du Chiem See. Un vol crépusculaire inoubliable d'environ 5000 oiseaux au lacul Istria, spectacle renouvelé le lendemain matin... Quelques dizaines dans le delta et un bon millier à la pisciculture d'Halasto.

**Tadorne casarca - *Tadorna ferruginea***

A Istria, vol important de 30 ind (chiffre exact) et encore 17 (probablement une partie du groupe de 30) le lendemain, au lacul Istria.

**Tadorne de Belon - *Tadorna tadorna***

12 ind (4 ad et 8 juv) à Istria, puis un couple suite de 4 pulli à Vadu et enfin 1 pullus écrasé vers Sarichioi.

**Canard siffleur - *Anas penelope***

10 ind à Halasto, avant-coureurs postnuptiaux.

**Canard chipeau - *Anas strepera***

1 mâle au lac de Ciorini, puis une centaine à Halasto.

**Sarcelle d'hiver - *Anas crecca***

4 à Istria, 15 à Vadu, 30 à Halasto.

**Canard colvert - *Anas platyrhynchos***

Commun et régulier.

**Canard pilet - *Anas acuta***

1 à Istria et 1 à la pisciculture d'Enisala, témoignaient-ils d'une reproduction locale (NB : l'espèce niche en Hongrie chaque année, avec une petite cinquantaine de paires ; GORMAN 1996)

**Sarcelle d'été - *Anas querquedula***

4 à Istria, 2 à Vadu, une dizaine à Halasto.

**Canard souchet - *Anas clypeata***

En faible effectif. 3 à Halasto, 4 à Istria, 2 à Vadu.

**Nette rousse - *Netta rufina***

Une seule obs' : 37 à Istria.

**Fuligule milouin - *Aythya ferina***

12 à Istria, 2 à Enisala, 10 à Halasto.

**Fuligule nyroca - *Aythya nyroca***

1 à l'étang de Ciorini, 10 à Enisala, et 1 en vol à Halasto.

**Fuligule morillon - *Aythya fuligula***

5 à Istria.



**Harle bièvre - *Mergus merganser***

En Suisse, une famille en rade de Genève en passant.

**Bondrée apivore - *Pernis apivorus***

Une bonne dizaine dans la région de Sigrishoara.

**Milan noir - *Milvus migrans***

En Suisse, quelques-uns depuis l'autoroute.

**Milan royal - *Milvus milvus***

En Suisse, 2 ind. depuis l'autoroute.

**Busard des roseaux - *Circus aeruginosus***

Fréquent à assez commun dans les grandes zones humides. Absent du delta, trop boisé.

**Busard cendré - *Circus pygargus***

Le seul "ringtail Harrier" du voyage fut, hélàs, un mâle de Cendré à Nagyvan (Hongrie). Pas de pâle...

**Autour des palombes - *Accipiter gentilis***

1 fem. accompagnée de 2 jeunes volants, bruyants et bien visibles, en vallée d'Azuga. Une autre fem. proie aux serres de bon matin, rase la puszta et disparaît vite dans un bois à Hortobagy.

**Epervier à pieds courts - *Accipiter brevipes***

1 fem. adulte très bien observée au chateau d'Enisala. 1 Accipiter sp. à Babadag se rapporterait peut-être aussi à cette espèce, classiquement observée autour de ce village.

**Buse variable - *Buteo buteo***

Assez communément identifiée lors de la traversée de la Roumanie (max de 19 ind entre Turda et Ploiesti). Aussi à Hortobagy, dans les Zemplen et les Vertes.

**Buse féroce - *Buteo rufinus***

Une entre Debrecen et Nyiregyhàza en Hongrie, 2 à Hortobagy (puszta nord) et 1 dans la steppe à l'ouest de Babadag.

**Aigle pomarin - *Aquila pomarina***

En Roumanie, 6 ind dans le secteur de Sigrishoara, 1 à Enisala, et 3 dans la steppe à l'ouest de Babadag.

**Aigle impérial - *Aquila heliaca***

Seulement un immature de 3-4 ans, vu assez longuement et dans de bonnes conditions dans la puszta au nord d'Halasto. Une quinzaine d'Aiglons sont présent dans le parc d'Hortobagy en fin d'été.

**Aigle botté - *Hieraetus pennatus***

1 clair dans la steppe à l'ouest de Babadag, et un autre clair possible) au dessus du musée ornitho d'Hortobagy, où il est considéré comme peu commun.

**(Faucon crécerellette - *Falco naumanni*)**

3 fem/juv possibles chassaient ensemble dans la steppe à l'ouest de Babadag. Petite taille et tête rondelette, vol nerveux, chassant en groupe, ailes émoussées au bout et très pâles dessous... Le vent violent, la distance, le léger contre jour, la chaleur accablante n'ont pas aidé à trancher cette observation.

**Faucon crécerelle - *Falco tinnunculus***

Ici et là, mais globalement pas si commun qu'en France.

**Faucon kobez - *Falco vespertinus***

Excellentes observations. 4 à l'entrée nord du village de Vadu juv et 2 mâles au moins) dans le canal Perivolovca du delta, 4

9(3 mâles, 1 fem), 6 (dont 2 dont 2 mâles entre

Murighiol et Dunavatu de Jos, et en Hongrie, 19 dans la steppe nord d'Hortobagy, env 25 (max noté) à l'entrée ouest d'Hortobagy et 16 à Nagyvan.

**Faucon hobereau - *Falco subbuteo***

2 vers Sighisoara, 2 à Murighiol, jusqu'à 4 par jour dans le delta, 1 à Enisala, 2 fort loquaces à Sinaia (envol de juv.).

**Faucon sacré - *Falco cherrug***

1 dans la puszta au sud des Vertes, 1 à Halasto, et 1 très bien observé à Nagyvan.

**Caille des blés - *Coturnix coturnix***

Chants fréquemment entendus dans les grandes zones ouvertes roumaines et hongroises. 2 ind levés à Nagyvan.

**Faisan de Colchide - *Phasianus colchicus***

2 ou 3 en plumage féminin à Istria.

**Râle d'eau - *Rallus aquaticus***

Fréquemment entendu mais jamais observé, dans le delta et la Dobrogea.

**Marouette poussin - *Porzana parva***

Plusieurs observations de cette marouette qui est de loin la plus commune des trois espèces européennes dans les roselières d'Europe de l'est. 1 fem/juv. trouvée à la longue-vue à l'étang de Ciorini, puis 3 ind (1 mâle, 1 fem. et 1 fem/juv.) depuis une barque dans le canal Perivolovca, affluent du bras St Georges dans le delta.

**Râle de genêts - *Crex crex***

5 chanteurs différents au moins en rive gauche de la rivière Bodrog au niveau de Bodrogkisfalud. Le soir, on entendait deux chanteurs depuis le village qui est en rive gauche de la rivière. 1 fut aperçu en vol au ras des prairies de fauche par certains d'entre nous.

**Gallinule poule d'eau - *Gallinula chloropus***

Très commune dans les nombreuses zones humides prospectées.

**Foulque macroule - *Fulica atra***

Souvent observée mais en petits effectifs excepté au lacul Sinoie à Istria (n >100). Pas observée dans le delta.

**Grue cendrée - *Grus grus***

Dans le parc d'Hortobagy, 2 vols passent au-dessus de la puszta : 15 dans la partie nord (au KM 8), et 66 à Nagyvan.

**Huitrier pie - *Haematopus ostralegus***

2 sur le littoral de la mer Noire à Vadu, puis un migrateur continental précoce (ou estivant ?) à Halasto.

**Échasse blanche - *Himantopus himantopus***

Relativement commune dans les étangs et les marais. Max de 40 à Istria.

**Avocette élégante - *Recurvirostra avosetta***

Régulière dans les étangs et les marais y compris en zone continentale à Halasto (15 ind). Souvent en compagnie de l'Echasse blanche. Max de 24 ind à Istria.

**Oedicnème criard - *Burhinus oedicnemus***

2 à Satu Nou, sur un dôme rocaillieux-herbu au milieu des immenses cultures et chaumes de la steppe ouest de Babadag.

**Glaréole à collier - *Glareola pratincola***

Plus de 200 ind. au lacul Istria, et plus de 400 ind. à Vadu. Difficiles à dénombrer, ces colonies sont éparpillées dans les bordures d'étangs en cours d'assèchement, envahies de salicornes et d'herbes rases. Le passage d'un Busard des roseaux, <sup>10</sup> provoquant un envol général des colonies (formation compacte en boule) a permis, sur les deux sites,

d'estimer grossièrement l'effectif. Doit-on considérer la saison de reproduction comme très bonne, ou une année où (certaines/toutes ?) les colonies se sont établies près des routes accessibles aux ornithos ? Attention ! La mue ou l'usure des R2 peut, à cette époque, donner l'illusion que le bord de fuite est noir... donc, ne pas s'emballer pour rien.

**G. à collier x G. à ailes noires - *G. pratincola* x *G. nordmanni***

Observé longuement par JG, AL et AR à Vadu dans de bonnes conditions d'éclairages, 1 ind se distingue des autres par son absence apparente de bord de fuite blanc aux R2 et le dessous des ailes noires. Posé, le dessus du corps est brun-noirâtre concolore, nettement plus sombre que toutes les *G. pratincola*, bien chamoisées. Les commissures avaient l'étendue rouge restreinte. En fait un léger reflet acajou localisé aux MCV inf. fut noté à plusieurs reprises (quand l'oiseau se posait juste avant de replier ses ailes, ou lors de virages aériens nerveux). Très réduite, cette très légère trace acajou suffit à éliminer une potentielle *nordmanni*. Une esquisse de bord de fuite clair fut noté à deux reprises par AR... mais bien moins apparent que chez les *G. pratincola*. Posée la teinte générale des parties sup. reste étonnante. Cet Individu fut comparé à 400 Glaréoles à collier, toutes identifiées et détaillées correctement durant une après-midi complète.

**Petit Gravelot - *Charadrius dubius***

6 à Istria et quelques autres à Vadu.

**Grand Gravelot - *Charadrius hiaticula***

1 à Istria et 1 à Vadu.

**Gravelot à collier interrompu - *Charadrius alexandrinus***

Des adultes suités de pulli à Vadu.

**Vanneau huppé - *Vanellus vanellus***

Des groupes dans les zones humides. Max. de 500 à Halasto. Seulement 6 à Istria, noté à Vadu, 50 à Dunavatu de Jos...

**Bécasseau minute - *Calidris minuta***

5 au lacul Istria et 3 à Vadu.

**Bécasseau de Temminck - *Calidris temminckii***

10 au lacul Istria et 3 à Vadu.

**Bécasseau cocorli - *Calidris ferruginea***

4 au lacul Istria, et 3 à Vadu.

**Bécasseau variable - *Calidris alpina***

1 seul, à Vadu.

**Bécasseau falcinelle - *Limicola falcinellus***

2 nuptiaux (poitrine striée fortement en plastron noirâtre, flancs nettement chevronnés, parties sup. globalement très sombres) à Vadu.

**Combattant varié - *Philomachus pugnax***

Limicole parmi les plus communs. Nombreux mâles nuptiaux sur leurs sites de reproduction. >300 ind. en dortoir au lac de Ciorini, >50 à Istria, encore 50 le lendemain au lacul Sinoie, nombreux à Vadu, et 200 à Halasto.

**Bécassine des marais - *Gallinago gallinago***

Observée à Istria (4 ind), Vadu (10 ind) et Halasto (55 ind).

**Barge à queue noire - *Limosa limosa***

2 à l'étang de Ciorini, 40 au lacul Istria, 5 à Vadu, 25 à Dunavatu de Jos, et 400 à Halasto.

**Courlis cendré - *Numenius arquata***

1 à Istria et 250 à Halasto.

**Chevalier arlequin - *Tringa erythropus***

Une trentaine nuptiaux à Istria. Noté aussi à Vadu.

**Chevalier gambette - *Tringa totanus***

Jamais abondant, mais régulier dans les zones humides de la Dobrogea.

**Chevalier stagnatile - *Tringa stagnatilis***

Uniquement dans la Dobrogea. 10 ind à l'étang d'Urziceni, une trentaine au lacul Istria où ils doivent se reproduire, et encore quelques-uns à Vadu.

**Chevalier aboyeur - *Tringa nebularia***

Noté à Istria, Vadu, Dunavatu de Jos, et Halasto, avec un max. de 11 ind. à Istria.

**Chevalier culblanc - *Tringa ochropus***

Très régulier en petit effectif : 1 au bac de Bodrogkisfalud, 2 à Istria, 2 à 4 chaque jour sur le bras St Georges dans le delta, 4 à Halasto...

**Chevalier sylvain - *Tringa glareola***

1 à l'étang d'Urziceni, plus d'une centaine au lacul Istria, quelques dizaines à Vadu, une vingtaine à Dunavatu de Jos, puis un seul à Halasto.

**Chevalier guignette - *Actitis hypoleucos***

Très régulier ici et là. A noter des cris d'un ind, entendu de nuit à Sinaia dans les Carpates.

**Goéland ichthyaète - *Larus ichthyaetus***

1 ad. nuptial, classiquement observé sur le vaste dortoir de laro-limicoles qui se forme dans la pisciculture d'Hortobagy-Halasto. Splendide, il fut longuement observé les 29 et 30 juillet. Espèce accidentelle en Hongrie.

**Mouette mélanocéphale - *Larus melanocephalus***

Une cinquantaine posée sur le lacul Nuntasi, puis une centaine avec des "Pontiques" dans les labours et chaumes brûlées vers Istria le long de la route principale Nord/Sud.

**Mouette pygmée - *Larus minutus***

Une cinquantaine dans un bassin de pisciculture désaffecté à Vadu. Reproducteurs locaux (mais l'espèce ne niche pas en Roumanie selon BEAMAN et MADGE 1998) ou migrateurs précoces ?

**Mouette rieuse - *Larus ridibundus***

Pas de grosses concentrations mais régulière.

**Goéland cendré - *Larus canus***

1 ad. à Halasto.

**Goéland leucophée - *Larus c. cachinnans***

C'est uniquement le très à la mode "Goéland pontique" (race type ou espèce distincte selon les taxonomistes) que nous avons observé en Hongrie et Roumanie. Rarement plus d'une centaine d'oiseaux sur un même site à l'exception du parc d'Hortobagy, avec 2500 ind. au dortoir d'Halasto.

**Sterne hansel - *Gelochelidon nilotica***

1 à Istria et 2 à Vadu.

**Sterne caugek - *Sterna sandvicensis***

2 sur la plage à Vadu.

**Sterne pierregarin - *Sterna hirundo***

Très commune à Istria et Vadu (colonies de reproduction) et sur le bras St Georges. Quelques-unes aussi à Halasto.

**Sterne naine - *Sterna albifrons***

3 au lacul Istria, puis une petite colonie de reproduction à Vadu.

**Guifette moustac - *Chlidonias hybridus***

Au moins 120 ind à Istria, 150 à Halasto, et 55 à Caparocsarda.

**Guifette noire - *Chlidonias niger***

3 à Caparocsarda et plus d'une centaine à Vadu (colonie de reproduction).

**Guifette leucoptère - *Chlidonias leucopterus***

Splendides coups d'oeil sur des juvéniles et des adultes en début de mue (corps et sous ailes joliment piquetés de blanc) à Istria (40 ind). Pas observée ailleurs.

**Pigeon domestique - *Columba livia***

Pour la liste...

**Pigeon colombin - *Columba oenas***

1 à Csokako dans les Vertes en Hongrie.

**Pigeon ramier - *Columba palumbus***

Régulier sauf dans la Dobrogea.

**Tourterelle turque - *Streptopelia decaocto***

Très commune à abondante, en particulier dans les villages roumains, a fortiori ceux de la Dobrogea.

**Tourterelle des bois - *Streptopelia turtur***

Notée ici et là. Par ex. 6 ind. dans les cultures de Csakbereny (Vertes).

**Coucou gris - *Cuculus canorus***

Jusqu'à 7 ensemble dans les peupliers bordant des cultures de tournesols le long de la route menant aux fouilles d'Istria. Des jeunes quémendant dans le delta et 2 ind à Halasto.

**Chevêche d'Athéna - *Athene noctua***

1 cadavre et une mourante sur les routes autour d'Enisala (où pourtant l'état des routes limite forcément la vitesse à 60km/H. !). Sinon, 7 ind en tout autour du lac de Babadag.

**Chouette hulotte - *Strix aluco***

Cris d'un juvénile à Csokako (Vertes).

**Chouette de l'Oural - *Strix uralensis***

1 ind observé brièvement en forêt par trois heureux veinards d'entre nous à Cabana Suzai (Azuga).

**Martinet noir - *Apus apus***

Peu observé. 2 ou 3 à Sinaia, quelques uns semblent se reproduire dans une falaise de sable occupée par des guépiers et des moineaux à Babadag.

**Martin-pêcheur d'Europe - *Alcedo atthis***

Des cris sur la Bodrog à Tokaj, de 1 à 3 ind à Istria, 6 à 8 ind par jour dans le delta.

**Guépier d'Europe - *Merops apiaster***

Très régulier le long des routes dans la Dobrogea où nous avons trouvé quelques colonies. Assez nombreux entre Murighiol et Tulcea.

**Rollier d'Europe - *Coracias garrulus***

Très commun localement dans la Dobrogea, et dans le delta où nous avons atteint un max. de 13 ind en une matinée de barque, et 9 autres le jour même sur le trajet Murighiol-Babadag via Tulcea.

**Huppe fasciée - *Upupa epops***

3 à Istria, 2 à Vadu, 3 à Enisala.

**Pic cendré - *Picus canus***

Chants aux Vertes, puis dans le delta au lacul Taranova, nous gauches et 2 autres le lendemain en rive droite du bras St

<sup>13</sup>observons 5 ind en rive Georges.

**Pic vert - *Picus viridis***

Peu commun. Chants aux Vertes.

**Pic noir - *Drycopus martius***

En Hongrie, 1 traverse la route devant le Trafic entre Nyiregyaza et Debrecen le 19, et un (autre ?) en fait de même au même endroit le... 30 juillet.

**Pic épeiche - *Dendrocopos major***

Régulier, notamment dans le delta.

**Pic syriaque - *Dendrocopos syriacus***

Régulier en plaine, en milieu ouvert, notamment autour des villages, en Hongrie comme en Roumanie. Absent des massifs forestiers.

**Pic mar - *Dendrocopos medius***

Il nous a paru commun en forêt de Babadag, où plusieurs ind. furent entendus et un seul vu en plusieurs points d'écoute.

**Pic à dos blanc - *Dendrocopos leucotos***

Cris très nets en hêtraie mature mixte dans les Carpates à Azuga.

**Pic épeichette - *Dendrocopos minor***

Nombreux chanteurs ici et là, et quelques-uns observés. Encore un tambourinement le 24 juillet dans le delta.

**Cochevis huppé - *Galerida cristata***

Assez commun en Hongrie, ainsi que dans la Dobrogea.

**Alouette des champs - *Alauda arvensis***

Régulière dans les milieux ouverts : puszta, steppe, cultures et chaumes...

**Hirondelle de rivages - *Riparia riparia***

Globalement commune. Une colonie d'un millier de couloirs vers Debrecen. Un dortoir impressionnant dans les roselières d'Istria, de près d'un million d'individus...

**Hirondelle de rochers - *Hirundo rupestris***

3 en Autriche depuis une aire d'autoroute.

**Hirondelle rustique - *Hirundo rustica***

Très commune partout.

**Hirondelle de fenêtres - *delichon urbica***

Très régulière partout.

**Pipit rousseline - *Anthus pratensis***

Le seul pipit du séjour, très régulier en milieu ouvert et sec : cultures et chaumes de Transylvanie vers Turda, steppes de la Dobrogea, puszta...

**Bergeronnette printanière - *Motacilla flava***

Régulière. Race *flava* notée, mais aussi *feldegg* à Istria, et 1 mâle *superciliaris* (jaune remontant nettement jusqu'au bec et calotte + nuque + parotiques noirâtres).

**Bergeronnette des ruisseaux - *Motacilla cinerea***

Vue le long des torrents et ruisseaux dans les Carpates.

**Bergeronnette grise - *Motacilla alba***

Notée.

**Cinacle plongeur - *Cinclus cinclus***

1 à Azuga.

**Troglodyte mignon - *Troglodytes troglodytes***

Noté.

**Accenteur mouchet - *Prunella modularis***

Entendu à Azuga.

**Rougegorge familier - *Erithacus rubecula***

2 juv. dans les Vertes, 2 ad. dans les Carpates.

**Rossignol sp. - *Luscinia species***

cris de plusieurs ind. vers Encs (Hongrie), et d'un ind. dans les bois de Babadag.

**Gorgebleue à miroir - *Luscinia svecica***

1 juv. à Halasto.

**Rougequeue noir - *Phoenicurus ochruros***

1 à Azuga, 4 à Csokako.

**Rougequeue à front blanc - *Phoenicurus phoenicurus***

1 juv. à Azuga.

**Tarier pâtre - *Saxicola torquata***

Noté en Hongrie et Roumanie, mais pas beaucoup.

**Traquet motteux - *Oenanthe oenanthe***

Dans la région de Babadag, 49 ind déterminés spécifiquement, mais aucun Pie...

**Merle noir - *Turdus merula***

Noté en Hongrie et Roumanie.

**Grive litorne - *Turdus pilaris***

3 vers Turda, 1 à Azuga dans les Carpates.

**Grive musicienne - *Turdus philomelos***

Dans les Vertes et les Carpates, mais aussi en forêt de Babadag.

**Grive draine - *Turdus viscivorus***

1 à Azuga et 1 à Bodrogekisfalud.

**Locustelle lusciniöide - *Locustella luscinioides***

Régulièrement entendue et entrevue à Istria, dans le delta et à Halasto.

**Lusciniöle à moustaches - *Acrocephalus melanopogon***

1 vue dans le delta.

**Phragmite des joncs - *Acrocephalus schoenobaenus***

2 ou 3 à Istria.

**Rousserolle isabelle - *Acrocephalus agricola***

1 dans le delta et une bonne dizaine à Istria.

**Rousserolle verderolle - *Acrocephalus palustris***

2 ou 3 dans de grandes saulaies à sous-bois herbacé (horties surtout) le long du bras St Georges, et 2 à Enisala (buissons proches de la pisciculture).

**Rousserolle effarvate - *Acrocephalus scirpaceus***

assez commune.

**Rousserolle turdoïde - *Acrocephalus arundinaceus***

Le Sylvidé paludicole le plus commun, parfois même observé éloigné des phragmitaies.

**Hypolaïs pâle - *Hippolais pallida***

1 au château d'Enisala.

**Hypolais icterine - *Hippolais icterina***

1 chanteuse à Bodrogkiszfalud, et 3 dans le delta.

**Fauvette épervière - *Sylvia nisoria***

3 juv. dans des buissons en milieu très ouvert (steppe) à Satu Nou (Babadag).

**Fauvette babillarde - *Sylvia curruca***

2 à Bodrogkiszfalud, et 1 dans le delta.

**Fauvette des jardins - *Sylvia borin***

1 dans le delta et 1 sur une aire d'autoroute en Autriche.

**Fauvette à tête noire - *Sylvia atricapilla***

Plutôt en forêt (lisières), sans y être particulièrement commune. Max de 5 ind. à Csokako.

**Pouillot siffleur - *Phylloscopus sibilatrix***

Très commun dans les Vertes (>10ind. en 4 heures) puis 1 ind. dans le delta.

**Pouillot véloce - *Phylloscopus collybita***

1 à Csokako, et 6-7 à Azuga.

**Gobemouche gris - *Muscicapa striata***

1 en Autriche dans les buissons d'une aire d'autoroute et 2 ou 3 à Tokaj.

**Gobemouche à collier - *Ficedula albicollis***

2 à Csokako (Vertes, Hongrie).

**Gobemouche noir - *Ficedula hypoleuca***

1 probable à Csokako (l'espèce est très rare en Hongrie).

**Panure à moustaches - *Panurus biarmicus***

Plusieurs dizaines à Istria et dans le delta (2 ou 3 mâles ad. en tout seulement), et une quinzaine à Halasto.

**Mésange à longue queue - *Aegithalos caudatus***

Notée en Hongrie et Roumanie.

**Mésange nonnette - *Parus palustris***

Notée à Azuga.

**Mésange boréale - *Parus montanus***

Notée à Azuga.

**Mésange huppée- *Parus cristatus***

Entendue à Azuga.

**Mésange bleue - *Parus caeruleus***

Notée en Hongrie et Roumanie.

**Mésange charbonnière - *Parus major***

Notée en Hongrie et Roumanie.

**Sittelle torchepot- *Sitta europaea***

>10 dans les Vertes, et quelques unes à Azuga.

**Grimpereau des bois - *Certhia familiaris***

1 à Sinaia.

**Grimpereau des jardins - *Certhia brachydactyla***

2 dans les Vertes et 2 dans le delta.



**Rémiz penduline - *Remiz pendulinus***

Omniprésente dans le delta. Plusieurs à Istria et Halasto (des nids occupés à la pisciculture d'Halasto).

**Loriot d'Europe - *Oriolus oriolus***

Régulier partout. Max. de 4 ind. à Csokako (Vertes).

**Pie-grièche écorcheur - *Lanius collurio***

Observée de nombreuses fois le long des routes en Hongrie et Roumanie.

**Pie-grièche grise - *Lanius excubitor***

1 oiseau dans les contreforts des Carpates, vers Turda.

**Pie-grièche à poitrine rose - *Lanius minor***

Localement commune : Hortobagy et la Dobrogea surtout.

**Geai des chênes - *Garrulus glandarius***

Noté dans les Vertes.

**Pie bavarde - *Pica pica***

Notée.

**Cassenoix moucheté - *Nucifraga caryocatactes***

2 à Azuga.

**Choucas des tours - *Corvus monedula soemmerringii***

Assez commun partout.

**Corbeau freux - *Corvus frugilegus***

Commun localement (Hortobagy...).

**Corneille noire - *Corvus corone cornix***

« Mantelée ». Très commune.

**Grand Corbeau - *Corvus corax***

Dans les Carpates. Max. de 52 ind à Sinaia.

**Etourneau sansonnet - *Sturnus vulgaris***

Regroupements postnuptiaux importants, en particulier dans la Dobrogea : par ex. 10 000 à Istria, 50 000 à Urziceni...

**Moineau domestique - *Passer domesticus***

Commun.

**Moineau friquet - *Passer montanus***

Commun. Max. de 350 ind à Halasto où ils étaient attirés par les silots de nourriture pour les poissons.

**Pinson des arbres - *Fringilla coelebs***

En forêt.

**Serin cini - *Serinus serinus***

Noté.

**Verdier d'Europe - *carduelis chloris***

Noté.

**Chardonneret élégant - *carduelis carduelis***

Noté.

**Linotte mélodieuse - *carduelis cannabina***

Assez régulière.

**Beccroisé des sapins - *Loxia curvirostra***

Quelques ind. à Sinaia.

**Grosbec casse-noyaux - *Coccothraustes coccothraustes***

6 à Csokako (Vertes, Hongrie).

**Bruant jaune- *Emberiza citrinella***

18 à Babadag.

**Bruant zizi - *Emberiza cirrus***

1 à Babadag.

**Bruant des roseaux - *Emberiza schoeniclus***

A Istria.

**Bruant proyer - *Miliaria calandra***

Très régulier en milieu ouvert.

## 2/ mammifères

**Hérisson concolore - *Erinaceus concolor***

2 dans le Delta à Murighiol, quelques-uns dans les Carpates, et plusieurs écrasés dans la Dobrogea.

**Taupe commune - *Talpa europaea***

Des taupinières notées ici et là.

**Sérotine bicolore - *Vespertilio murinus***

2 sous un pont dans la vallée d'Azuga.

**Grande Noctule - *Nyctalus lasiopterus***

1 possible à Csokako dans les Vertes. Taille impressionnante.

**Murin sp.- *Myotis sp.***

2 espèces différentes, dont deux ind étant soit *brandti* soit *mystacinus*...

**Pipistrelle sp.- *Pipistrellus sp.***

1 à Sinaia.

**Renard roux- *Vulpes vulpes***

Nombreux écrasés sur les routes, en particulier en Hongrie. 2 (ad et son jeune) à l'étang de Ciorini, 1 au château d'Enisala, 3 à Sinaia, 1 à Halasto.

**Ours brun- *Ursus arctos***

Observation mémorable, extraordinaire, de 24 (oui, vingt-quatre !) ours différents en une soirée d'affût dans une décharge des Carpates. Des observations parfois à 5 mètres, et cela durant 6 heures d'observation.

Nous les entendons marcher, grogner, souffler d'inquiétude  
lorsqu'ils détectent notre odeur, nous les observons vider des sacs d'ordures, boire

18 ou de mécontentement

debout à la bouteille maintenue dans les pattes antérieures, 2 sub-adultes jouent à se donner des coups de pattes dressés l'un devant l'autre sur leurs pattes arrières ; plusieurs scènes d'intimidation, déplacements de petits groupes sous le clair de lune... Nous avons noté 3 fem. avec chacune 2 oursons, de nombreux sub-adultes (maigres, garrot saillant, museau et membres allongés), et des adultes, plus rares en dehors des fem. suitées, mais en particulier un ad. dominant (tous les autres déguerpissaient à son approche), très gros, massif et épais, brun sombre, au museau court mais a très grosse tête.

Spectacle grandeur nature, haut en couleurs et fort de sensations naturalistes, avec un fond de musique gitane venant du cabanon du gardien de la décharge, et des aboiements de meutes de chiens dans la vallée... Attention tout de même : ils n'ont pas peur de l'homme. Les premiers à arriver sur le site sont des jeunes, assez affamés. Ils arrivent à 22h35.

#### **Blaireau d'Europe - *Meles meles***

Des empreintes dans les Vertes.

#### **Loutre commune - *Lutra lutra***

Des empreintes dans le delta ; des épreintes et empreintes dans la vallée d'Azuga (sous les ponts).

#### **Putois marbré - *Vormela peregusna***

Un ind. dans un trou de Souslik à Babadag (photographié).

#### **Martre - *Martes martes***

Des laissées à Azuga.

#### **Chevreuil- *Capreolus capreolus***

1 à Cluj Napoca et 1 à Halasto... c'est bien peu.

#### **Cerf élaphe - *Cervus elaphus***

3 ou 4 dans la moitié Est de l'Autriche depuis l'autoroute.

#### **Sanglier - *Sus scrofa***

empreintes de sujets devant peser plus de 100 kilos dans le delta.

#### **Ecureuil roux - *Sciurus vulgaris***

Noté

#### **Souslik d'Europe - *Spermophilus citellus***

Observé en petites colonies dans la Dobrogea, par ex. une vingtaine autour du château d'Enisala, dans la steppe au sud des Vertes, et à Hortobagy.

#### **Grand Hamster - *Cricetus cricetus***

2 (1 cadavre et 1 vivant traversant la route) vers la frontière autrichienne à Ikrény (près de Győr en Hongrie).

#### **Campagnol sp. - *Microtus sp.***

Noté.

#### **Lièvre brun - *Lepus capensis***

Plusieurs dans la puszta et les chaumes.

## **3/ amphibiens et reptiles**

#### **Triton alpestre - *Triturus alpestris***

1 à Azuga.

#### **Sonneur à ventre jaune - *Bombina variegata***

Des centaines à Azuga.

**Sonneur à ventre de feu - *Bombina bombina***

Des centaines à Istria, Hortobagy, Nagyvan, Turda (coeur nocturne)... et des milliers dans le delta.

**Pélobate brun - *Pelobates fuscus***

En Hongrie : 3 à Hortobagy, dont 2 cyclopes (photos), et 1 à Ikrény.

**Pélobate syriaque - *Pelobates syriacus***

Une dizaine à Istria.

**Crapaud commun - *Bufo bufo***

1 à Halasto.

**Crapaud vert - *Bufo viridis***

Quelques dizaines à Azuga (Carpates), et dans la Dobrogea à Enisala.

**Rainette verte - *Hyla arborea***

Des milliers dans le delta, et quelques-unes à Hortobagy et Nagyvan.

**Grenouille "verte" - *Rana sp.***

Des milliers dans les zones humides, non déterminées spécifiquement.

**Grenouille oxyrhine - *Rana arvalis***

Des centaines dans le puszta à l'Est de Nagyvan.

**Grenouille agile - *Rana dalmatina***

5 à Azuga.

**Tortue grecque - *Testudo graeca***

2 au château d'Enisala.

**Cistude d'Europe - *Emys orbicularis***

2 dans le delta.

**Lézard des souches - *Lacerta agilis***

1 sub-ad. près du musée ornithologique à Hortobagy.

**Lézard de Crimée - *Podarcis taurica***

Assez commun dans la Dobrogea.

**Couleuvre à collier - *Natrix natrix***

Abondante dans le delta. Des ind. tout noirs (photos) sont-ils des mélaniques ou appartiennent-ils plutôt à une sous-espèce comme semblent le suggérer des lignes dorso-latérales pâles ? Une dizaine d'exuvies étaient accrochées à une grosse souche dans le delta. Aussi 1 ind. à Halasto.

**Couleuvre tesselée - *Natrix tessellata***

1 capturée et photographiée, et une autre avec un amphibiien dans le bec au camping de Murighiol.

## Bibliographie spécifique

BANG (P.), DAHLSTROM (P.) 1991 - Guide des traces d'animaux. Delachaux et Niestlé. Neuchâtel-Paris. 244p  
 CAMARRA (J.) 1989 - L'Ours brun. Hatier. 213p  
 DENDALETCHÉ (C.) *et al.* 1981 Pyrénées-L'Ours. Groupe Ours Pyrénées, FIEP. 142p  
 DENDALETCHÉ (C.) 1986 - L'Ours brun. C. DENDALETCHÉ Ed. 236p  
 ELMAN (R.) 1993 - Ours. Euredition, La Haye, 80p  
 HAINARD (R.) 1987 - Mammifères sauvages d'Europe, Tome I. 4e Ed. Delachaux et Niestlé. Neuchâtel-Paris. 331p  
 HAINARD (R.) 1988 - Mammifères sauvages d'Europe, Tome II. 4e Ed. Delachaux et Niestlé. Neuchâtel-Paris. 347p  
 MACDONALD (D.), BARRET (P.) 1995 - Guide complet des mammifères de France et d'Europe. Delachaux et Niestlé. Neuchâtel-Paris. 304p  
 MERLET (F.) 1971 - Seigneur des Pyrénées - L'Ours. Ed Marrimpouey Jeune, Pau, 139p  
 NAVES (J.), PALOMERO (G.) 1991 - El Oso en la escuela. Principado de Asturias. 68p  
 PARDE (J.M.), CAMARRA (J.J.) 1992 - L'Ours. Encyclopédie des carnivores de France - SFPEM 43p  
 PHOEBUS (G.) - Le Livre de la Chasse de Gaston PHOEBUS, Comte de Foix. Seghers Ed. (1878) -108p  
 ROJERO (F.F.) 1994 - Huella - Aventura escolar en el País de los osos. Fundacion oso pardo - 56p  
 SAVAGE (C.) 1989 - Le Loup. Trécarré éd. 159p  
 WOLFE (A.), ASHWORTH (W.) 1993 - Le grand livre des Ours. Solar Ed. 205p  
 Coll. Vidéo animalière - Avec J.J. CAMARRA : sur les sentiers de l'Ours des Pyrénées. Naturalia - Documentaire, 40'.

## 2/ Hot spots

Abréviations de revues spécialisées en identification et ornithologie de terrain :

BW : Birding World

BB : British Birds

DB : Dutch Birding

BOON (L.) 1994 - Finding Paddyfield Warbler in Bulgaria - BW 7 : 11 p445  
 BRAZIL (M.) 1993 - The Danube delta : Europe's pelican paradise - BW 6 : 8 pp 325-326  
 DUPONT (P.) 1976 - 373 parcs nationaux et réserves d'Europe - Fayard. pp274-277  
 GORMAN (G.) 1992 - Finding Hungary's speciality birds - BW 5 : 6 pp 228-232  
 GORMAN (G.) 1993 - Birding in Romania - BW 6 : 8 pp 321-324.  
 GORMAN (G.) 1994 - Birding Bulgaria black sea coast - BW 7 : 11 pp 440-443.  
 GORMAN (G.) 1994 - Where to watch birds in eastern Europe. Hamlyn. pp 132-167.  
 GRIMMET (R.F.A.), JONES (T.A.) 1989 - Important bird areas in Europe. K.B.P. Technical publication. 888p.  
 LEBAS (J.) 1994 - Roumanie. Anako Ed. 119p.  
 SEATON (C.) 1993 - Dalmatian pelican in Albania. BW 6 : 8, p 327.

## 3/ Identification

ALSTROM (P.) *et al.* 1992 - Guide des oiseaux rares et accidentels en Europe. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel-Paris, 448p.  
 BEAMAN (M.), MADGE (S.) 1998 - Guide encyclopédique des oiseaux du Paléarctique occidental. Nathan. 871p.  
 BEAMAN (M.) 1997 - Palearctic birds. Harrier ed. 168p.  
 CORSO (A) 1997 - Identifying Thrush Nightingale and Nightingale. Alula 3(3) : 118-120.  
 CHANDLER (R.J.) 1989 - North Atlantic Shorebirds. Macmillan field guides. pp 54-57.  
 CHRISTIE (D.), WINKLER (H.) 1994 - White-backed and Middle-spotted Woodpeckers. BW 7:7 p283.  
 DUQUET (M.) 1994 - Identification des petites Rousserolles. Ornithos 1 : 36-40.  
 FAIRBANK (R.) 1994 - Black-headed Bunting Identification (letter) BW 7(8) : 319.  
 FAYT (P.) 1998 - Finnish Birds 6 : Three-toed Woodpecker. Alula 4(3) : 112-113.  
 FORSMAN (D.) 1998 - Identification of Levant Sparrowhawk. Alula 4(1) : 18-21.  
 FORSMAN (D.) 1997 - Juvenile Hobby or juvenile Red-footed Falcon ? Alula 3(3) : 112-117.  
 FORSMAN (D.) 1995 - Tunnistatko Punajalkahaukan (with English summary). Alula 1(1) : 8-13.  
 FORSMAN (D.) 1995 - Crake - But which one ? Alula 1(2) : 70-73.  
 FORSMAN (D.) 1996 - How to separate ringtail Hen, <sup>21</sup>Montagu's and Pallid Harriers. Alula 2(4) : 152-159.

GARNER (M.) 1997 - Identification of Yellow-legged Gull in Britain BB 90 : 25-62

GORMAN (G.) 1994 - The Rose-coloured Starling invasion, and breeding in Hungary. BW 7(8) : 316-318.

GORMAN (G.) 1998 - The status of Levant Sparrowhawk in Europe. Alula 4(4) : 144-147.

GORMAN (G.) 1996 - The Birds of Hungary. Helm, London, 192p.

GOSNEY (D.) 1993 - Hungary (booklet) 20 maps, 32p.

GOODERS (J.) 1988 - Where to watch birds in Britain and Europe. Passport books. pp 176-181.

HARRIS (A.), SHIRIHAI (H.), CHRISTIE (D.) 1996 - The Macmillan Birder's guide to European and middle-eastern birds. Macmillan Ed, London, 248p

JONSSON (L.) 1994 - Les oiseaux d'Europe, d'Afrique du Nord, et du Moyen-Orient. Nathan 557p.

JONSSON (L.) 1998 - Yellow-legged Gulls and Yellow-legged Herring Gulls in the Baltic. Alula 4(3) : 74-100.

KING (J.) 1996 - Identification of Nightingales. BW 9:5 pp179-189.

MADGE (S.) 1992 - Identification of Moustached Warbler. BW 5 : 8 pp299-303.

MILD (K.) 1994 - Field identification of Pied, Collared and Semi-collared Flycatchers. BW 7:4, 7:6, 7:8.

MILLINGTON (R.) 1995 - Black-headed Bunting in spring 1995. BW 8:6 p215.

SAUROLA (P.) 1997 - Finnish birds 4 : Ural Owl - Viirupöllö. Alula 3(1) : 4-5.

SHIRIHAI (H.), GANTLETT (S.) 1993 - Identification of female and immature black-headed Bunting. BW 6:5 pp195-197.

SMALL (B.J.) 1994 - Separation of Pied Wheatear and Cyprus Pied Wheatear. DB 16 (5) : 177-185.

ULLMAN (M.) 1994 - Identification of Pied Wheatear and Eastern Black-eared Wheatear. DB 16(5) : 186-194.

WALBRIDGE (G.) 1991 - Identification of Aquatic Warbler in autumn. BW 4:7 p237.